



CHULA VISTA ELEMENTARY SCHOOL DISTRICT

Minutes of the Regular Meeting of the District Advisory Council (DAC) District English Learner Advisory Committee (DELAC)

Education Service and Support Center - Room C

84 East J Street, Chula Vista, CA 91910

January 21, 2020

12:00 p.m.-2:00 p.m.

1. **CALL TO ORDER/INTRODUCTION** - DAC Chairperson, Marina Beltran, called the meeting to order at 12:01 p.m. and welcomed everyone. Before the meeting started, she reviewed the "Ground Rules" as a protocol in conducting these meetings. Mrs. Marina amended the agenda to move item #3 to #7, due to Dr. Escobedo arriving 20 minutes after the meeting.
2. **SCHOOL PRESENTATIONS** - The following schools gave a brief overview of their programs: Heritage, Los Altos, Marshall, McMillin, and Montgomery Elementary Schools.
3. **SUPERINTENDENT'S REPORT** - Moved to item #7
4. **QUORUM CHECK** - No quorum was established.
5. **APPROVAL OF AGENDA** - No quorum was established.
6. **APPROVAL OF MINUTES** - No quorum was established.
7. **DISTRICT ADMINISTRATORS' REPORT** - Deputy Oscar Esquivel welcomed everyone from the holiday break. Mr. Esquivel mentioned on the December 18, 2019 Board meeting the CVESD Governing Board approved the District's financial status of the 2019-20 First Interim Budget Report. He also said that on January 10, 2020 Governor Newsom presented the 2020-21 State Budget and he will be providing more details at future meetings. Mr. Esquivel also mentioned on January 22, 2020 Board meeting, the Governing Board will consider the Chula Vista Elementary School District 2018-19 Annual Audit Report. Mr. Esquivel invited everyone to the Budget Advisory Committee (BAC) meeting on Wednesday, January 29, 2020 at 6 p.m. at the ESSC Board Room for more additional details on the budget reports.

Assistant Superintendent of Human Resources, Dr. Jeffrey Thiel recognized Maria (Sisi) Garcia as the new Director of Special Education, and two Assistant Principals, Karon Schnitzer at Heritage Elementary School and Felicitas Raray at Rice Elementary School. Dr. Thiel continued by providing an informative presentation on "Title I Requirements for Teachers and Paraprofessionals." During his presentation, Dr. Thiel reviewed the process for hiring teachers, information on fully credentialed certificated staff, CLAD and BCLAD Authorization, teacher performance, evaluation of teachers and unsatisfactory performance. Part of Dr. Thiel's presentation included the process for parent requests or concerns. Dr. Thiel concluded his presentation by reviewing the requirements and duties of Paraprofessionals. "The biggest challenge of HR is finding the right people, putting them in the right place, and alleviating what gets in their way to become successful employees", said Dr. Thiel.

Executive Director, Dr. Gloria Ciriza, reminded everyone that the Local Control Accountability Plan (LCAP)/Thoughtexchange process is starting next month in February. Dr. Ciriza stated that the DAC/DELAC committee is the most informed parent group in the District and asked parents for their collaboration input and to start thinking about the things in the District they really appreciate, for any questions or concerns, or things that they would like to see happen. Dr. Ciriza stated parents' input is very important, and their voice and perspective really matters.

SUPERINTENDENT'S REPORT – Dr. Francisco Escobedo wished everyone a Happy New Year 2020. He hoped everyone had a great time and the opportunity to reconnect with their family. Dr. Escobedo mentioned that enrollment 2020-21 school year begins February 19, 2020. Dr. Escobedo said that if anyone knows of someone who has a kindergarten-age child, to ensure they enroll. Dr. Escobedo showed two video clips. The first video clip was on teachers' testimonies and how much CVESD's teachers care about teaching students. Dr. Escobedo also addressed the importance of student attendance. The second video clip "Unlock Your Superpowers! School. Everyday." relates of the importance of establishing a good habit of sending children to school every day and on time. Dr. Escobedo mentioned that each student who has perfect attendance during the January 14-May 4, 2020 period will receive one free ticket to the San Diego County Fair! These information video-clips will be sent to the community through the District website or other type of social media.

8. **CHAIRPERSONS' REPORTS** – Mrs. Beltran and Mrs. Gonzalez, DAC/DELAC Chairpersons, mentioned that DAC/DELAC elections are coming soon. Both shared their roles, responsibilities, and duties as Chairpersons. Mrs. Gonzalez said she has had the opportunity to attend conferences, trainings, and being part of several committees. Mrs. Gonzalez mentioned that the Parent Binder Training gave her many tools in order to train and support other parents at several school sites. Mrs. Beltran said, that as Chairperson, she has to attend to planning meetings, script meetings, DAC/DELAC and Parent Leadership monthly meeting and support other committees. Mrs. Beltran encouraged parents to submit their names at the upcoming DAC/DELAC elections. A Certificate of Appreciation was presented to those school site representatives that attended the Parent Binder Training.
9. **HOME ACCESS CENTER** – Dr. Ernesto Villanueva, Executive Director of Innovation and Instruction, shared on the new CVESD “Home Access Center” project for parents to access their children’s achievements. Dr. Villanueva introduced Brittany Mabe, Coordinator, Research and Evaluation, and Nancy Rojas, Coordinator, Language and Instruction. Ms. Mabe mentioned that CVESD will be utilizing the Home Access Center (HAC) to share students’ score reports for the California Assessment of Student Performance and Progress (CAASPP) and English Learner Proficiency Assessments for California (ELPAC) with parents. The HAC will allow parents to securely review, download and save student results quickly. Mrs. Rojas reviewed the instructions and walked parents through the steps of registering for the HAC account. Mrs. Rojas encouraged parents to contact the school secretary or attendance health specialist to add or correct their email address.

To Visit the Home Access Center page under “My Child’s School” on the Parents tab of the CVESD website, or use the following direct URL: <https://homeaccesscenter.cvesd.org/HomeAccess>

10. **DISTRICT COMMUNICATIONS** – Angelica Maldonado, District Parent Engagement Liaison, shared the upcoming District and community resources events calendar for January and February. Mrs. Maldonado discussed the Parks and Recreation \$50 student scholarship. To add additional events on the calendar please contact Ms. Maldonado at 619-425-9600, ext. 1465 or email her at angelica.maldonado@cvesd.org for more specific details. Mrs. Maldonado thanked DAC/DELAC Board members for doing such amazing work.
11. **PUBLIC/ORAL COMMUNICATIONS** - Azucena Lopez de Nava, Chula Vista Community Center, informed parents that the 2020 Census is happening this Spring. Starting in mid-March 2020, each household will get a letter in the mail. It will explain the different ways on how to fill out the Census survey. Be sure to include any person living in your household, family or not. Ms. Lopez de Nava invited everyone to attend a 2020 Census informational meeting on February 5, 2020, at the New Directions Family Resource Center, please RSVP at 619-424-2290 or contact Margarita.holguin@cvesd.org
12. **PARENT LEADERSHIP SCHOOL RESOURCES** – Mrs. Beltran and Mrs. Gonzalez, DAC/DELAC Chairpersons, gave a brief presentation on the Parent Leadership Binder Training. Chairpersons reviewed several helpful resource pages from the binder: such as the Executive Board Members Directory, School Directory, 2019-20 LCAP Executive Summary, DAC/DELAC Bylaws, English Learner Advisory/District English Learner Advisory Committees and the roles and function of School Site Council. Any questions please contact the DAC/DELAC Board members.
13. **ADJOURNMENT** - The meeting adjourned at 1:41 p.m.

Marina Beltrán
DAC Chairperson

Arianna Gonzalez
DELAC Chairperson

Olivia Guerrero
Recording Secretary



DISTRITO DE ESCUELAS PRIMARIAS DE CHULA VISTA

Acta de la sesión ordinaria del
Comité Asesor Distrital (DAC, por sus siglas en inglés)
Comité Asesor Distrital para Estudiantes de Inglés como Segunda Lengua (DELAC, por sus siglas en inglés)
Centro de Servicios y Apoyos Educativos - Salón C
84 East J Street, Chula Vista, CA 91910
21 de enero de 2020
de 12:00 p.m. a 2:00 p.m.

1. **LLAMADO AL ORDEN Y PRESENTACIONES** - Marina Beltran, Presidenta del DAC, llamó al orden la sesión a las 12:01 p.m. y dio la bienvenida a los presentes. Antes de empezarla, citó las normas de conducta que la regirán. La Sra. Marina enmendó la agenda cambiando el punto #3 al #7 debido a que el Dr. Escobedo llegará 20 minutos después del comienzo de la junta.
2. **PRESENTACIONES DE LAS ESCUELAS** - Las siguientes escuelas dieron un breve repaso de sus programas: Heritage, Los Altos, Marshall, McMillin y Montgomery.
3. **INFORME DEL SUPERINTENDENTE** - Cambiado al punto #7.
4. **VERIFICACIÓN DE CUÓRUM** - No hubo cuórum.
5. **APROBACIÓN DE LA AGENDA** - No hubo cuórum.
6. **APROBACIÓN DE LAS ACTAS** - No hubo cuórum.
7. **INFORME DE LOS ADMINISTRADORES DEL DISTRITO** - El Superintendente Adjunto, Oscar Esquivel, le dio a todos la bienvenida de regreso de las vacaciones de invierno. El Sr. Esquivel mencionó que en la junta de la Mesa Directiva de Educación de CVESD que se llevó a cabo el 18 de diciembre del 2019, la junta directiva aprobó el estado financiero del Primer Informe Interino del Presupuesto para 2019-20. También dijo que el gobernador Newsom presentó el presupuesto estatal 2020-21 y que va a proporcionar más detalles en juntas futuras. El Sr. Esquivel también mencionó que en la junta de la Mesa Directiva de Educación que se llevará a cabo el 22 de enero de 2020, la junta directiva revisará el Reporte de la Auditoría Anual 2018-19 del Distrito de Escuelas Primarias de Chula Vista. El Sr. Esquivel invitó a todos a la junta del Comité Asesor del Presupuesto (BAC) el miércoles, 29 de enero, 2020 a las 6 p.m. en la sala de juntas de ESSC para obtener más detalles sobre los informes del presupuesto.

El Vicesuperintendente de Recursos Humanos, el Dr. Jeffrey Thiel, presentó a Maria (Sisi) Garcia como la nueva Directora de Educación Especial y a dos subdirectores, Karon Schnitzer de la Escuela Primaria Heritage y Felicitas Raray de la Escuela Primaria Rice. El Dr. Thiel continuó dando una presentación informativa sobre "Requisitos del Título I para Maestros y Paraprofesionales". Durante su presentación, el Dr. Thiel repasó el proceso para contratar a maestros, dio información sobre el personal plenamente acreditado y certificado, sobre la autorización CLAD y BCLAD, desempeño de los maestros, evaluación de los maestros y desempeño no satisfactorio. Parte de la presentación del Dr. Thiel incluyó el proceso para peticiones o inquietudes de los padres. El Dr. Thiel concluyó su presentación repasando los requisitos y deberes de los Paraprofesionales. "El gran reto de Recursos Humanos es encontrar a las personas apropiadas, colocarlas en el lugar indicado y mitigar lo que se interpone en su trayectoria para ser empleados exitosos", dijo el Dr. Thiel.

La Directora Ejecutiva, Dra. Gloria Ciriza, recordó a todos que el proceso del Plan de Control Local de Fondos y Rendición de Cuentas (LCAP)/Thoughtexchange comenzará el próximo mes de febrero. La Dra. Ciriza dijo que DAC/DELAC es el grupo de padres más informado del Distrito y pidió a los padres su colaboración y que comenzaran a pensar en las cosas que realmente aprecian en el Distrito, cualquier pregunta o inquietud, o cosas que a ellos les gustaría ver que sucedieran. La Dra. Ciriza dijo que la opinión, voz y perspectiva de los padres son realmente importantes.

INFORME DEL SUPERINTENDENTE - El Dr. Francisco Escobedo deseó a todos un Feliz Año Nuevo 2020. Espera que todos hayan tenido un tiempo maravilloso y la oportunidad de volver a conectarse con su familia. El Dr. Escobedo mencionó que las inscripciones para el ciclo escolar 2020-21 comienzan el 19 de febrero de 2020. El Dr. Escobedo dijo que, si alguien sabe de alguien que tenga un hijo en edad para ingresar a Kinder, se aseguren de inscribirlo. El Dr. Escobedo mostró dos videoclips. El primer video clip fue sobre los testimonios de los maestros y cuánto se preocupan los maestros de CVESD por enseñar a los estudiantes. El Dr. Escobedo también habló sobre la importancia de la asistencia de los estudiantes. El segundo videoclip

“¡Libera tus superpoderes! Escuela. Todos los días”, se refiere a la importancia de establecer un buen hábito de enviar a los niños a la escuela todos los días y a tiempo. ¡El Dr. Escobedo mencionó que cada estudiante que tenga asistencia perfecta durante el período del 14 de enero al 4 de mayo de 2020 recibirá un boleto gratis para la Feria del Condado de San Diego! Estos videos clips informativos se enviarán a la comunidad a través del sitio web del Distrito u otro tipo de redes sociales.

8. **INFORMES DE LOS PRESIDENTES** - La Sra. Beltrán y la Sra. González, Presidentas de DAC/DELAC, mencionaron que pronto serán las elecciones de DAC/DELAC. Ambas compartieron sus roles, responsabilidades y deberes como Presidentas. La Sra. González dijo que tuvo la oportunidad de asistir a conferencias, capacitaciones y ser parte de varios comités. La Sra. González mencionó que la Capacitación de la Carpeta para Padres le dio muchas herramientas para capacitar y apoyar a otros padres en varias escuelas. La Sra. Beltrán dijo que, como Presidenta, debe asistir a las reuniones de planificación, reunión para planear el guion, reunión mensual de DAC/DELAC y la reunión mensual de Liderazgo de Padres y apoyar a otros comités. La Sra. Beltrán alentó a los padres a postular sus nombres en las próximas elecciones DAC/DELAC. Se entregó un Certificado de Apreciación a los representantes de las escuelas que asistieron a la Capacitación de la Carpeta para Padres.
9. **CENTRO DE ACCESO A DATOS EN EL HOGAR (HOME ACCESS CENTER)** - El Dr. Ernesto Villanueva, Director Ejecutivo de Innovación e Instrucción, habló sobre el nuevo proyecto CVESD "Centro de Acceso a Datos en Casa (*Home Access Center - HAC*)" para que los padres tengan acceso a datos de sus hijos. El Dr. Villanueva presentó a Brittany Mabe, Coordinadora, Investigación y Evaluación, y Nancy Rojas, Coordinadora, Lenguaje e Instrucción. La Sra. Mabe mencionó que CVESD utilizará el Centro de Acceso a Datos en Casa (HAC) para compartir con los padres los informes de puntaje de los estudiantes de los Exámenes del Rendimiento y Progreso de los Estudiantes de California (CAASPP) y la Prueba de Suficiencia en el Idioma Inglés de California (ELPAC). El HAC permitirá a los padres revisar, descargar y guardar de manera segura los resultados de los estudiantes rápidamente. La Sra. Rojas repasó las instrucciones y guio a los padres a través de los pasos para registrarse en HAC. La Sra. Rojas alentó a los padres a comunicarse con la secretaria de la escuela o encargada de asistencia para agregar o corregir su dirección de correo electrónico.

Para visitar la página de Home Access Center, bajo "La escuela de mi hijo" en la pestaña "Padres" del sitio web de CVESD, o use el siguiente (URL):

<https://homeaccesscenter.cvesd.org/HomeAccess>

10. **AVISOS DEL DISTRITO** - Angelica Maldonado, Enlace para Padres, compartió el calendario de eventos de recursos comunitarios y del distrito para enero y febrero. La Sra. Maldonado habló sobre la beca estudiantil de \$50.00 para parques y recreación. Para agregar otros eventos en el calendario, comuníquese con la Sra. Maldonado al 619-425-9600, ext. 1465 o envíele un correo electrónico a angelica.maldonado@cvesd.org para obtener detalles más específicos. La Sra. Maldonado agradeció a los miembros de la Junta de DAC/DELAC por hacer un trabajo tan increíble.
11. **AVISOS PÚBLICOS** - Azucena López de Nava, del Centro Comunitario de Chula Vista, informó a los padres que el Censo 2020 se llevará a cabo esta primavera. A partir de mediados de marzo de 2020, cada hogar recibirá una carta por correo. Explicará las diferentes formas sobre cómo completar la encuesta del Censo. Asegúrese de incluir a cualquier persona que viva en su hogar, familia o no. La Sra. López de Nava invitó a todos a asistir a una reunión informativa del Censo 2020 el 5 de febrero de 2020, en el Centro de Recursos Familiares New Directions, favor de confirmar su asistencia al 619-424-2290 o comuníquese con Margarita.holguin@cvesd.org
12. **RECURSOS PARA PADRES LÍDERES** - La Sra. Beltrán y la Sra. González, Presidentas de DAC/DELAC, hicieron una breve presentación sobre La Capacitación de la Carpeta para Padres Líderes. Las presidentas revisaron varias páginas de recursos útiles de la carpeta: como el Directorio de Miembros de la Mesa Directiva, el Directorio Escolar, el Resumen Ejecutivo LCAP 2019-20, los Estatutos del DAC/DELAC, los Comités Asesores de Estudiantes de Inglés/Asesores de Estudiantes de Inglés del Distrito y los roles y funciones del Consejo Escolar. Cualquier pregunta, comuníquese con los miembros de la Mesa Directiva del DAC/DELAC.
13. **SE LEVANTA LA SESIÓN** - La junta concluyó a la 1.41 p.m.

Marina Beltran
Presidenta del DAC

Arianna Gonzalez
Presidenta del DELAC

Olivia Guerrero
Secretaria de Actas